

Informations personnelles

Nom Prénom	Cerruto Elena
Adresse(s)	55, Ripa di Porta Ticinese, 20143 Milano
Téléphone(s)	02/894.040.56 portable : 0039 3392910117
Courrier électronique	elenacerruto@gmail.com info@associazionesarabanda.it
Nationalité	italienne
Date de naissance	3 mai 1956 à Brescia ITALIE
Profession	Danse Thérapeute Association Professionnelle DMT Italienne (Senior Member), Professeur de Danse, Chorégraphe

Expériences professionnelles

2013-2014: AFGP: Responsable Pédagogique et Professeur Sarabanda **Ecole de Formation en DMT** agréée par APID avec D.D del 27.01.02 prot. N. 12/02/S. (nouveau siège dans une institution reconnue par la Region)

1985-2012: **Centro Danza Sarabanda**: Danse Thérapeute, Professeur de Danse Classique et Contemporaine, Responsable Pédagogique et Professeur **Ecole de Formation en DMT** agréée par APID avec D.D del 27.01.02 prot. N. 12/02/S.

Danseuse et Chorégraphe **Gruppo Danza Sarabanda**.

1991-2014: **Spectacles et Performances** pour la promotion et la diffusion de la Danse et de la DMT dans les Ecoles de la Maternelle à l'Université. (projet Sarabanda: "CRESCERE CON LA DANZA") en interaction avec le publique pour les manifestations organisées par la Municipalité de Milan (*Sforzinda, Greenpeace, MusicaOggi, Danza e Musica in Metrò*).

2001-2012: **Centro Riabilitazione Alto Rischio** Plebisciti, Milano DMT avec les patients psychiatriques (en collaboration avec le personnel hospitalier).

2012 : **Centro Sarabanda** : *La Signora*, performance de Danse et Poésie avec Chandra Candiani.

2011: **Teatro San Materno – Ascona, Suisse**: *Traces: De la Danse à la Danse Thérapie*, Mise en scène d'un spectacle inspiré aux lieux du Bauhaus qui on vu passer les Grands Maitres de la Modern Dance.

2011: **Fondazione Danza Aterballetto**, Reggio Emilia: Participation Table Ronde sur les effets bénéfiques de la DMT avec le Dr. Giovanni Gelmini (gériatre) et le Dr. Mariagrazia Sassi (pédiatre) et le Dr. Margherita Merotto (Direction Politiques Sociales).

2010: **Università ROMA3** La Sapienza Présentation d'un Power Point sur la DMT et workshop pour le Master de Deuxième Niveau pour la Protection des Mineurs.

2006-2009: **Centro Brasileiro de Dançaterapia**, Sao Paulo, Brésil. Responsable Pédagogique DMT

2009: **Università Cattolica** di Milano: présentation de la DMT pour la promotion du Master *Dall'espressione Creativa Al Teatro musicale* organisé par le Service Formation Continue de l'Université.

2007-2009: **Centre de psychothérapie Atrium**, Barcelone: Responsable Pédagogique DMT.

1998-2000: **Centre L'Incontro**, Locarno. Suisse. Ateliers DMT.

2002: **Università Cattolica** de Milano: Organisation du Meeting "Crescere con la musica e la danza, come educazione e terapia" en collaboration avec **C.E.M.B.**, école de Musicothérapie, Milano

1995- 2000 **Milieu Carcéral de Haute Sécurité** (Prison Opera, Milan) Interventions hebdomadaires DMT avec les prisonnières.

1995-2007: **CEMB** di Milano. Ecole régionale de formation en Musicothérapie. Cours de DMT

2001-2003: membre de la Direction et du Comité scientifique CEMB.

1996: **Teatro Alla Scala** di Milano: Cours réguliers de DMT pour la formation de Professeurs en Danse Classique.

2005: **Università Bicocca**, Conférences et démonstrations pour les étudiants de Sciences de l'Education.

2005-2006: **Università Cattolica**, Organisation du Master *Linguaggi Artistici nella Psicologia Clinica*.

1996: **Université de Verona**, Institut di Pedagogia Speciale: Conférence sur la DMT.

1997: **Congrès de Musicothérapie** de la Faculté de Pedagogia Speciale, Verona: relations, workshops et performance : *Fil rouge sur l'Autisme*.

1996: **Université Paris V – Sorbonne**: assistante au workshop de Maria Fux.

1995: **Istituto di Scienze Umane**, Napoli: Stage DMT.

1979-1980 : **Universidad de la Danza de Xalapa** (Mexico) enseigne et danse dans le Taller Coreografico de la Universidad.

1980 : **Casa de la Cultura de Tlacotalpan**, Mexico. Stages de Danse. Engagée par l'Institut Nacional de Bellas Artes (INBA).

1980: Palazzo dei Diamanti **Musée d'Art Moderne** de Ferrara : Performance sur les Couleurs complémentaires sur une recherche de Santi Sircana.

1977-1979 : **Conservatoire Municipale di Villejuif** : enseigne danse classique aux enfants et adolescentes et contemporaine aux adultes. Direction Pédagogique Annie Rochet.

Education et formation

2012-2013 / 2013-2014: Master Paris Descartes Danse Thérapie (Diplome)

1997-2012: Stages de Médecine Traditionnelle Chinoise avec Elisabeth Rochat de La Vallée et Claude Larre. (**Institut Ricci**, Ecole Européenne d'Acupuncture).

1994-1997 **La Ruota delle Lune**: formation professionnelle SHIATSU (formation continue chaque année)

1993-2001: formation en Danse thérapie avec Maria Fux. (formation continue chaque année jusqu'à 2009)

Centro Danzaterapia Maria Fux a Buenos Aires, Civica Scuola Milano, Centro Sarabanda):

1979-1980: **Universidad de la Danza de Xalapa** (Mexico) : Danse contemporaine : classes pratiques et théoriques, théâtre, folklore.

1979-1980: Cours Professionnel Limon avec Xavier Francis

1977-1979: **CID**: Centre International de Danse (cours de Graham et Limon)

1978-1979: **Sorbonne**: cours pratiques et théoriques sur la Danse en auditeur libre.

1975-1976: **ESEC** Ecole Supérieure Etudes Chorégraphiques (cours pratiques et théoriques, Labanotation);

1976-1979: **I.P.A.C.** Institut Pédagogique d'Art Chorégraphique: Ecole de Formation pluridisciplinaire pour la préparation à l'enseignement de la Danse selon les critères du futur diplôme d'état (Danse Classique, Contemporaine, **Guillermo Palomares** (style Limòn), **Georges Tugdual** (technique Graham), **Denise Villabella**, **Marielle Krempff** (technique classique) Caractère (Olga Stens) Histoire de la Danse, de l'Art, de la Musique, Solfège corporel (Méthode Dalcroze) Psychologie, Anatomie (Bordier)

1961-1975: Danse Classique à Brescia (Italie)

2001: Diplôme en Danse thérapie Centro Creativo de Danzaterapia Maria Fux (Buenos Aires)

1997: Diplôme de Shiatsu, Certificat de l'Ecole La Ruota delle Lune Milano

1980: Bourse d'étude par le Ministère des Affaires Étrangères Italien pour continuer les études au Mexique.

1979: Diplôme Danse Contemporaine de la Fédération Française de Danse

1977: Diplôme de Monitrice en Danse Classique Diplome FFDC

1975: Diplôme de Baccalauréat Liceo Classico Brescia

Formation continue :

1998-2012: Formation continue **APID (Association Professionnelle DMT italienne)** en participant activement aux Congrès, en conduisant des workshop sur l'application de la médecine chinoise à la Danse thérapie (Cagliari 2002 et Palermo 2005) ou spécifiques sur la Méthode Fux (Art de l'observation en DMT, Milano 2001).

Au dernier Congrès en mars 2012 conduction Atelier : *Danse thérapie et problèmes alimentaires*. (Le cycle de nutrition selon la Médecine Chinoise : *L'Art de nourrir la vie*)

Relations présentées aux Congrès APID :

Danse et chant des neurons mirrors Assisi 2007

Danse thérapie à l'école, Journées d'études Cagliari 2004

Danse thérapie et cycles de vie, Cagliari 2001

Mots-clés en Danse-thérapie Cagliari 1998

Danse-Thérapie dans le Milieu Carcéral de Haute Sécurité Cagliari 1997

Utilisation de la diapositive en DMT. 1995

Autorisée par **Maria Fux** à la diffusion de sa Méthode en 1995. Formation continue chaque année en Italie, et en Argentine. (Workshops et supervision).

En considérant la spécificité de la méthode de *Danse Thérapie Orient-Occident*, liée à la médecine chinoise, est fondamentale la formation de Shiatsu de 1995 à 1999 (520 heures de base et 150 heures de Supervision).

Depuis 1998: Recherche sur la relation entre danse thérapie et médecine chinoise (étude des textes et des applications cliniques) en collaboration avec acuponcteurs et professeurs de Shiatsu. Etude des Méridiens en Mouvement au niveau du psychisme avec Fabrizio Bonanomi.

Depuis 1999: cours en médecine chinoise avec Elisabeth Rochat de La Vallée (Ecole Européenne d'Acupuncture- Paris. Institut Ricci)

1999, «Les cinq mouvements et la transformation de l'énergie» (36 heures) avec Claude Larre.

2000, «L'eau et le corps, l'eau et des rites" (36 heures)

2001, "Le feu des quatre organismes liés à l'incendie de leurs propriétés physiques, mentaux, émotionnels" (36 heures)

Ces cours en 2001 ont donné droit à un certificat délivré par l'Institut Ricci de Paris.

2004-2014: cours de E.Rochat de la Vallée en Italie (agrées formation continue APID). Traductrice français-italien pour les cours organisés au Centre Sarabande sur le thème du psychisme en médecine chinoise.

Supervision avec le Dr Giovanni Ansaldi, médecin psycho-somatiste, cardiologue et musicologue et avec le Dr. Moiraghi pour la rédaction des fiches d'observation en Danse Thérapie sur la base de celles des médecins acuponcteurs. (Travail effectué en team d'étude pendant le cours FSE)

2011: collaboration avec le Dr.Tolja pour la recherche : DMT, hémisphères cérébraux et les jardins zen. (workshop au Centre Sarabanda 2011)

2004-2012: Master Class style José Limon avec Betty Jones et Fritz Ludin (Fondazione Danza Venezia et Centro Sarabanda) et Jim May (régulièrement invité au Centro Sarabanda).

A Paris, de 1975 à 1979 études sur la relation entre les racines de la danse moderne et la pratique du yoga, la méditation, la danse indienne. Applications dans la pédagogie de la Danse surtout au niveau de la respiration et de l'étude du rythme.

Au Conservatoire de Villejuif, où j'ai enseigné pendant 2 ans: formation continue en Danse et Pédagogie avec Annie Rochet (1977-1979).

Publications :

Publication de 2 livres sur la Danse Thérapie et des articles dans différentes revues :

- Cerruto, E. (1994). *A ritmo di cuore La Danza Terapeutica*. Milan: Xenia Edizioni,
- Traduit en Portugais (2009) *No ritmo do coração*, S.Paulo: Phorte Edition
- Cerruto, E. (2008). *Méthodologie et pratique de la Danse Thérapeutique. DMT entre Orient et Occident*. Milan: Ed Franco Angeli

Mémoires: en Danse Thérapie pour le Master Sorbonne Paris Cité Université Paris Descartes:

- 2013-2014: *Danse Thérapie près de la mort. Le don de se donner. Expériences avec le Quatrième âge dans le miroir de la Supervision*.
- 2012-2013: *Danse Thérapie ou réapprendre à voir le monde. Danser en groupe pour retrouver sa solitude. La DMT comme ressource pour améliorer l'autonomie des personnes différentes. Expériences avec non voyance, oncologie, anorexie*.

Articles:

- *Danzaterapia, la Medicina del Corpo-Cuore*, Mia Farmacia, avril 2012
- *Danse et en chant des mirror-neurons*, article publié en Avril 2009 ARTE, revue spécialisée Art Thérapie
- *10 ans de Folie*, article publié en Décembre 2010, ARTE, revue spécialisée Art Thérapie
- *Danza Movimento Terapia nel Carcere di Massima Sicurezza di Opera*, APID (A.A.V.V.), éd Magi 2004
- *Danzaterapia "come"*. "La salute olistica", Milano, 2001
- *Danzaterapia: una danza nella pelle*. La salute olistica 2002
- *Danzaterapia nella Scuola: è forse troppo tardi?* "Crescere con la musica" 2002
- *Filo rosso sull'autismo* Verona Actes du Congrès Musicoterapia e Danzaterapia per l'handicap Editrice Università Verona 1997
- *Pedagogia della Danza Terapeutica* Actes du Congrès Musicoterapie CEMB Editrice SGM. 1997.
- *A ritmo di cuore*, Actes du Congrès *Il Corpo e la Gioia*, Milano, 2000.

- Dossier “Danza Terapeutica” en collaboration avec Associazione Italiana Ipovisione 1999.
- *Crescere con la danza* Collaboration à la revue “Crescere con la musica” articles sur la DMT 1997-2001.
- *La Danse Thérapeutique ou le Sentiment de la Fluidité*, revue “Telex Danse” of February 1994”.

Langues étrangères: Français courant, Espagnol très bon, Portugais moyen

Aptitudes et compétences sociales:

1998 : **Fond Sociale Européen** (FSE) Enseigne DMT Cours Società Umanitaria.

1998-1999: **Fond Sociale Européen** (FSE) Project pour la motivation et la formation des femmes en Milieu Carcéral de Haute Sécurité (Prison Opera, Milan) par la DMT et le Shiatsu. Project approuvé non réalisé par manque du nombre minimum de participantes.

1997-1998 : **Fond Sociale Européen** (FSE) : Tutor Cours Arthérapies Accademia di Brera.

1993: **Fond Sociale Européen** (FSE) Project pour la Formation continue des Danse thérapeutes, réalisé au Centre Sarabanda.

Aptitudes et compétences organisationnelles :

1987-2012: Directrice Artistique e Coordinatrice des Activités du Centro Sarabanda en Italie et à l'étranger.

1985-2006 Direction de la Formation Danse Contemporaine en collaboration avec le Limon Institute di New York.